

<b>1 Mittente</b>  <b>MAGNA PT BV KG</b> Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. Id no. IT00135049997		<b>Lettera di vettura internazionale</b>  <b>N 32334</b>  Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																																		
<b>2 Destinatario</b> <b>Renault</b> <b>Stab. di Oyak Bursa</b> <b>Organize Sanayi Bolgesi PK255</b> <b>TR-16372 Bursa</b> <b>Turquie</b>		<b>16 Trasportatore</b>  <b>MARS LOJIS</b> <b>Yalova Yolu İnallar Plaza</b> <b>BURSA</b> <b>TURKIYE</b>  <b>IDEM</b>																																																		
<b>3 Luogo previsto per la consegna</b>  <b>Stab. di Oyak Bursa</b> <b>Organize Sanayi Bolgesi PK2</b> <b>TR-16372 Bursa</b> <b>Turquie</b>		<b>17 Trasportatori successivi</b>  																																																		
<b>4 Luogo e data della presa</b>  <b>Via dei Ciclamini,4</b> <b>70026 Modugno (Bari)</b>  <b>Italia</b>		<b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>  																																																		
<b>6 Contrassegni e numeri</b>  <b>5 Documenti allegati</b>		<b>9 Denominazione merce</b> <b>7 Numero dei colli</b> <b>8 Imballaggio</b> <b>11 Peso lordo Kg</b> <b>12 Vol. m3</b>																																																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th><i>Delivery Note</i></th> <th><i>Invoice</i></th> <th><i>Reference</i></th> <th colspan="3"><i>Gearboxes for car assembly</i></th> <th><i>Peso lordo</i></th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th><i>Part Number</i></th> <th><i>Quantity</i></th> <th><i>Packaging list</i></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7275975</td> <td>530094782</td> <td>LR27LCZL</td> <td>320105824R</td> <td>56 PZ</td> <td>7 RSA RACK 300</td> <td>5101,6</td> </tr> <tr> <td>7275973</td> <td>530094780</td> <td>LR27LCZN</td> <td>320109098R</td> <td>16 PZ</td> <td>2 RSA RACK 300</td> <td>1457,6</td> </tr> <tr> <td>7275971</td> <td>530094778</td> <td>LR27LCZJ</td> <td>320100040R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RSA RACK 300</td> <td>728,8</td> </tr> <tr> <td>7275974</td> <td>530094781</td> <td>LR27LCZK</td> <td>320103469R</td> <td>136 PZ</td> <td>17 RSA RACK 300</td> <td>12389,6</td> </tr> <tr> <td>7275972</td> <td>530094779</td> <td>LR27LCZM</td> <td>320108071R</td> <td>24 PZ</td> <td>3 RSA RACK 300</td> <td>2186,4</td> </tr> </tbody> </table>		<i>Delivery Note</i>	<i>Invoice</i>	<i>Reference</i>	<i>Gearboxes for car assembly</i>			<i>Peso lordo</i>				<i>Part Number</i>	<i>Quantity</i>	<i>Packaging list</i>		7275975	530094782	LR27LCZL	320105824R	56 PZ	7 RSA RACK 300	5101,6	7275973	530094780	LR27LCZN	320109098R	16 PZ	2 RSA RACK 300	1457,6	7275971	530094778	LR27LCZJ	320100040R	8 PZ	1 RSA RACK 300	728,8	7275974	530094781	LR27LCZK	320103469R	136 PZ	17 RSA RACK 300	12389,6	7275972	530094779	LR27LCZM	320108071R	24 PZ	3 RSA RACK 300	2186,4		
<i>Delivery Note</i>	<i>Invoice</i>	<i>Reference</i>	<i>Gearboxes for car assembly</i>			<i>Peso lordo</i>																																														
			<i>Part Number</i>	<i>Quantity</i>	<i>Packaging list</i>																																															
7275975	530094782	LR27LCZL	320105824R	56 PZ	7 RSA RACK 300	5101,6																																														
7275973	530094780	LR27LCZN	320109098R	16 PZ	2 RSA RACK 300	1457,6																																														
7275971	530094778	LR27LCZJ	320100040R	8 PZ	1 RSA RACK 300	728,8																																														
7275974	530094781	LR27LCZK	320103469R	136 PZ	17 RSA RACK 300	12389,6																																														
7275972	530094779	LR27LCZM	320108071R	24 PZ	3 RSA RACK 300	2186,4																																														

Classe	Cifra	Lettera	ADR*	30 colli	21864,00 Kg		
				19 convenzioni particolari			
				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
				Prezzo trasporto			
				Abbonamento			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo				Saldo			
<input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato				Maggiorazioni			
21 Compilato a				Supplementi			
Modugno (Bari) - Italia				Totale			
12/08/2022				15 Rimborso			
22 Firma e timbro del mittente				23 Firma e timbro del trasportatore		24 Merce ricevuta	
In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728				LADİK NAKLİYAT VE TİCARET A.Ş. Turgut Özal Mahallesi 1457/1 Cadde Astor İş Merkezi (M.A. Kat:9 Daire 287029 Merkez / Mahalle Edirneköy Tel: 0312 396 01 88 Fax: 396 01 91 HATİRA V.D: 607 60 AİB 536 B		Luogo _____ Data _____  Firma e timbro del destinatario _____	

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

## PACKING LIST

Shipment reference: P231273301

Date: 12/08/2022

RECEIVER OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^. Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372  
BURSA - Tuerkiye

DELIVERY NOTE : 7275971; 7275972; 7275973; 7275974; 7275975 Date 12/08/2022

INVOICE NUMBER: 530094778; 530094779-503094780-530094781-530094782-  
Date 12/08/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

### DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510000461-004; 2510000461-006,2510002415-006,2510002415-008,  
2510002416-006

Customer Reference : 320100040R, 320108071R, 320109098R, 320103469R, 320105824R

QUANTITY: 240 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 30 PCS

GROSS WEIGHT 21864,00 Kg

NET WEIGHT 16.464 Kg

### PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180kg

Dimensions: 135 cm x 120 cm x 120 cm



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7275975 / 12.08.2022  
Bestell-Nr.: 640040  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 821328 / 09.08.2022  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 5.101,600 KG Nettogewicht 3.841,600 KG

780311

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002416-006 XU-BVA7 DW5*007 H5H Kundenartikelnummer 320105824RPosition3 Serialnr.: ( 320105824RTBVG00C9, 320105824RTBVG00CA, 320105824RTBVG00CD - 320105824RTBVG00CF, 320105824RTBVG00D0, 320105824RTBVG00D1, 320105824RTBVG00D6, 320105824RTBVG00DC, 320105824RTBVG00E0, 320105824RTBVG00E2, 320105824RTBVG00E4, 320105824RTBVG00EB, 320105824RTBVG00EC, 320105824RTCVGA911 - 320105824RTCVGA913, 320105824RTCVGA915 - 320105824RTCVGA919, 320105824RTCVGA91A - 320105824RTCVGA91F, 320105824RTCVGA920 - 320105824RTCVGA927, 320105824RTCVGA929, 320105824RTCVGA92A - 320105824RTCVGA92E, 320105824RTCVGA930 - 320105824RTCVGA932, 320105824RTCVGA934 - 320105824RTCVGA937, 320105824RTCVGA939, 320105824RTCVGA93A, 320105824RTCVGA93B, 320105824RTCVGA93D, 320105824RTCVGA93E, 320105824RTCVGA944, 320105824RTCVGA949 )	56 ST	3.841,600 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	7 ST	1.260 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Firma OYAK-RENAULT Montage SNC  
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum  
7275975 / 19.08.2022

Seite  
2

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
[www.magna.com](http://www.magna.com)

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530094782 / 12.08.2022  
Services rendered: 12.08.2022  
Purch. ord. no.: P231273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7275975 / 12.08.2022  
Order no. / Date: 821328 / 09.08.2022  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma  
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 12.08.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 5.101,600 KG Net weight 3.841,600 KG  
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002416-006		XU-BVA7 DW5*007 H5H				
	Customer material no. 320105824R Item 3						
		56 PC		1.279,98	EUR	1 PC	71.678,88
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.  
12.08.2022 / 530094782

Page  
2

---

Total items			71.678,88
Value Added Tax	0,000	71.678,88	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			71.678,88
Final amount in local currency EUR			71.678,88

Terms of payment: Up to 30.09.2022 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

\*\*\*\*\*

Exporter / Sender:  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604